



eldes®

**KeyBoV**  
БЕСПРОВОДНОЙ БРЕЛОК

## Руководство пользователя v1.0

### СОСТАВ УПАКОВКИ

Элемент	Количество
1. KeyBoV.....	1
2. Батарейка CR2450 литий 3В .....	1
3. Кольцо для ключей .....	1
3. Гарантийный талон.....	1

### Основные функции:

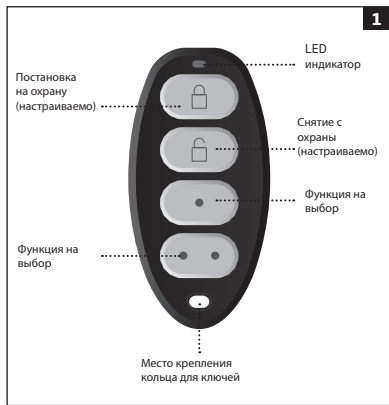
- Постановка системы на охрану и снятие с охраны
- Управление ПГМ выходами
- Постановка/снятие с охраны одновременно нескольких разделов системы
- Постановка на охрану в «Ночном» режиме
- До 8 избранных действий в одном брелке
- Присвоение брелка индивидуальному пользователю
- Функция тихой тревоги
- Визуальная и звуковая индикация статуса выполнения команды

### 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Брелок KeyBoV — это беспроводное устройство, предназначенное для постановки и снятия охранной системы, вызова тихой тревоги (функция «Паника») или управления любым электрическим прибором, подключенным к ПГМ выходу охранной системы. Максимальная дальность беспроводного сигнала составляет 1700 м в открытых местах.

По умолчанию, ни одна из кнопок брелка не настроена заранее. Таким образом, пользователь может настроить каждый брелок в зависимости от личных предпочтений. Один брелок позволяет выполнить до 8 возможных действий (т.е. для каждой кнопки можно назначить 2 действия). Охранная система ELDES поддерживает до 10 брелков с пользовательской конфигурацией.

### 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Изображение (выше) отражает стандартную конфигурацию кнопок брелка KeyBoV. Все кнопки брелка настраиваются в соответствии с индивидуальными потребностями с помощью программного обеспечения Eldes Utility.

#### 2.1. Электрические и механические характеристики

Тип батарейки*.....	3В литий CR2450 тип 5029LC (ANSI/NEDA)
Количество батареек.....	1
Время работы батарей** .....	10+ лет или период времени, за который кнопки будут нажаты 15 000 раз
Беспроводной диапазон.....	ISM868
Диапазон рабочих температур.....	-10...+55 °С

Влажность .....0-90% RH @ 0...+40°C (неконденсирующий)

Размеры брелка .....69x35x12.6 мм

Дальность беспроводной.....До 1700 м в открытых местах связи

Совместимость с системами\*\*\*\*..... ESIM384; Pitbull Alarm PRO

\* Батарейка CR2450 3В (литий) используется в качестве стандарта. Также подходит батарейка CR2320 3В (литий), но только со специально адаптированным держателем батарейки. Стандартная батарейка входит в комплект.

\*\* Этого времени работы можно добиться, нажимая кнопки брелка до 4 раз в день. Время работы зависит от разных условий и может отличаться.

\*\*\* Брелок совместим лишь с теми охранными системами ELDES, в которых используется новейшая версия прошивки.

Чтобы начать использовать брелок по имени KeyBoV, его следует запрограммировать в память охранной системы, используя программное обеспечение ELDES Utility (см. главу 4.ДОБАВЛЕНИЕ БРЕЛКА В СИСТЕМУ).

Беспроводной брелок имеет 4 настраиваемые кнопки, предназначенные для работы в соответствии с индивидуальными потребностями пользователя. В сумме, пользователь может выбрать до 8 абсолютно разных или почти одинаковых функций для одного брелка. 4 действия предусмотрены для коротких нажатий кнопок (т.е. для каждой отдельной кнопки брелка программируется функция, которая работает по принципу «щелкнуть и отпустить»). А еще 4 действия предусмотрены для долгих нажатий кнопок (т.е. для каждой отдельной кнопки брелка программируется функция, которая работает по принципу «щелкнуть и удерживать»). Пользователь может установить любое действие для любой кнопки (единственное исключение — функция тихой тревоги («Паника») — она доступна только для долгого нажатия кнопки). Ниже Вы найдете список всех возможных действий и описание каждого действия:

- **Постановка на охрану (Мгновенная)** — выбрав для кнопки данную функцию, после нажатия запрограммированной кнопки система будет мгновенно выполнять постановку на охрану. Встроенный мини зуммер и LED-индикатор брелка подтвердят успешную отправку команды в охранную систему 5 короткими звуковыми сигналами и красным световым сигналом (LED-индикатор ненадолго загорится). В противном случае, 1 долгий звуковой сигнал мини зуммера и красный световой сигнал LED-индикатора (горящий или мигающий) укажут на неудачную отправку команды в охранную систему по беспроводной связи (уточнение: LED-индикатор ненадолго загорится, если в момент нажатия кнопки брелка были обнаружены проблемы системы; LED-индикатор будет мигать, если в момент нажатия кнопки произошла потеря беспроводной связи с охранной системой).
- **Постановка (с задержкой)** — выбрав для кнопки данную функцию, после нажатия запрограммированной кнопки система будет выполнять постановку на охрану не сразу, а только по завершению отсчета задержки (по умолчанию, время задержки на выход — 15 сек.). Встроенный мини зуммер и LED-индикатор брелка подтвердят успешную отправку команды в охранную систему 5 короткими звуковыми сигналами, а также красным и зеленым световыми сигналами (световые сигналы LED-индикатора будут мигать поочередно). В противном случае, 1 долгий звуковой сигнал мини зуммера и красный световой сигнал LED-индикатора (горящий или мигающий) укажут на неудачную отправку команды в охранную систему по беспроводной связи (уточнение: LED-индикатор ненадолго загорится, если в момент нажатия кнопки брелка были обнаружены проблемы системы; LED-индикатор будет мигать, если в момент нажатия кнопки произошла потеря беспроводной связи с охранной системой).
- **Постановка в «Ночном» режиме** — выбрав для кнопки данную функцию, после нажатия запрограммированной кнопки система будет мгновенно выполнять постановку на охрану в «Ночном» режиме. Встроенный мини-зуммер и LED-индикатор брелка подтвердят успешную отправку команды в охранную систему 5 короткими звуковыми сигналами, а также красным и зеленым световыми сигналами (LED-индикатор ненадолго загорится). В противном случае, 1 долгий звуковой сигнал мини зуммера и красный световой сигнал LED-индикатора (горящий или мигающий) укажут на неудачную отправку команды в охранную систему по беспроводной связи (уточнение: LED-индикатор ненадолго загорится, если в момент нажатия кнопки брелка были обнаружены проблемы системы; LED-индикатор будет мигать, если в момент нажатия кнопки произошла потеря беспроводной связи с охранной системой).
- **Снятие с охраны** — выбрав для кнопки данную функцию, после нажатия запрограммированной кнопки система будет мгновенно выполнять снятие с охраны. Встроенный мини зуммер и LED-индикатор брелка подтвердят успешную отправку команды в охранную систему 2 долгими звуковыми сигналами и зеленым световым сигналом (LED-индикатор ненадолго загорится). В противном случае, 1 долгий звуковой сигнал мини зуммера и красный световой сигнал LED-индикатора (мигающий) укажут на неудачную отправку команды в охранную систему по беспроводной связи (уточнение: LED-индикатор ненадолго загорится, если в момент нажатия кнопки брелка были обнаружены проблемы системы; LED-индикатор будет мигать, если в момент нажатия кнопки произошла потеря беспроводной связи с охранной системой).
- **Включить выход** — выбрав для кнопки данную функцию, после нажатия запрограммированной кнопки система сразу включит указанный ПГМ выход. Встроенный мини зуммер и LED-индикатор брелка подтвердят успешную отправку команды в охранную систему 1 коротким звуковым сигналом и зеленым световым сигналом (световой сигнал LED-индикатора 1 раз быстро мигнет). В противном случае, 1 долгий звуковой сигнал мини зуммера и красный световой сигнал LED-индикатора (горящий или мигающий) укажут на неудачную отправку команды в охранную систему по беспроводной связи (уточнение: LED-индикатор ненадолго загорится, если в момент нажатия кнопки брелка были обнаружены проблемы системы; LED-индикатор будет мигать, если в момент нажатия кнопки произошла потеря беспроводной связи с охранной системой).
- **Выключить выход** — выбрав для кнопки данную функцию, после нажатия запрограммированной кнопки система сразу выключит указанный ПГМ выход. Встроенный мини зуммер и LED-индикатор брелка подтвердят успешную отправку команды в охранную систему 1 коротким звуковым сигналом и зеленым световым сигналом (световой сигнал LED-индикатора 1 раз быстро мигнет). В противном случае, 1 долгий звуковой сигнал мини зуммера и красный световой сигнал LED-индикатора (горящий или мигающий) укажут на неудачную отправку команды в охранную систему по беспроводной связи (уточнение: LED-индикатор ненадолго загорится, если в момент нажатия кнопки брелка были обнаружены проблемы системы; LED-индикатор будет мигать, если в момент нажатия кнопки произошла потеря беспроводной связи с охранной системой).
- **Переключение выхода** — выбрав для кнопки данную функцию, после нажатия запрограммированной кнопки система изменит состояние указанного ПГМ выхода (т.е. включает или выключает выход, в зависимости от его предыдущего состояния). Встроенный мини зуммер и

LED-индикатор брелка подтвердят успешную отправку команды в охранную систему 1 коротким звуковым сигналом и зеленым световым сигналом (световой сигнал LED-индикатора 1 раз быстро мигнет). В противном случае, 1 долгий звуковой сигнал мини зуммера и красный световой сигнал LED-индикатора (горящий или мигающий) укажут на неудачную отправку команды в охранную систему по беспроводной связи (уточнение: LED-индикатор ненадолго загорится, если в момент нажатия кнопки брелка были обнаружены проблемы системы; LED-индикатор будет мигать, если в момент нажатия кнопки произошла потеря беспроводной связи с охранной системой).

- **Тихий сигнал тревоги («Паника»)** — выбрав для кнопки данную функцию, после нажатия запрограммированной кнопки система отправит сигнал тихой тревоги (**ПРИМЕЧАНИЕ:** функция тихой тревоги («Паника») доступна только для долгого нажатия кнопки). LED-индикатор брелка подтвердят успешную отправку команды в охранную систему красным световым сигналом (световой сигнал LED-индикатора ненадолго загорится). В то время встроенный зуммер не издает никакого звука (поскольку при выборе функции «Паники», звуковой сигнал всегда выключен, — так сделано в целях безопасности). В противном случае, красный световой сигнал LED- индикатора (мигающий) укажет на неудачную отправку команды в охранную систему по беспроводной связи (уточнение: LED-индикатор будет мигать, если в момент нажатия кнопки произошла потеря беспроводной связи с охранной системой).
- **Включить выход импульсом** — статус ПГМ выхода мгновенно изменится на указанный промежуток времени (выход включится), а по истечению времени статус выхода автоматически вернется в начальную позицию.
- **Выключить выход импульсом** — статус ПГМ выхода мгновенно изменится на указанный промежуток времени (выход выключится), а по истечению времени статус выхода автоматически вернется в начальную позицию.

## 4. ДОБАВЛЕНИЕ БРЕЛКА В СИСТЕМУ

Для того, чтобы запрограммировать устройство в охранную систему, Вам необходимо выполнить следующее:

- 1) Запустите программное обеспечение ELDES Utility.
- 2) Откройте раздел «Периферийные Устройства» для просмотра всех доступных беспр. устройств;
- 3) Находясь в разделе «Периферийные Устройства», один раз нажмите на любую кнопку брелка, и Ваш брелок сразу появится в списке;
- 4) Нажмите на опцию «Добавить в систему» (опция находится рядом с серой иконкой незапрограммированного брелка);
- 5) Для того, чтобы завершить процесс добавления беспроводного брелка, еще раз нажмите на любую кнопку брелка.
- 6) При удачном добавлении брелка, LED-индикатор брелка ненадолго загорится зеленым светом, а иконка рядом с устройством станет **ЗЕЛеной**.
- 7) KeyBoB готов к работе.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если попытка добавления брелка в систему неудачна, обнулите настройки брелка и повторите попытку. Для более подробной информации, см. раздел **7. ОБНУЛЕНИЕ НАСТРОЕК**.

## 5. ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ

1. Откройте корпус брелка.
2. Выньте старую батарейку из слота для батареек.
3. Вставьте новую батарейку, строго соблюдая указанную полярность.
4. Батарейка заменена.

## 6. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, прочитайте и соблюдайте эти инструкции по технике безопасности, чтобы обеспечить Вашу безопасность и безопасность окружающих:

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** систему там, где она может создать помехи или угрозу;

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** систему возле медицинских приборов и аппаратуры;

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** систему в местах, где может произойти взрыв;

Система **НЕ ЗАЩИЩЕНА** от влаги, химических и механических воздействий;



**НЕ РЕМОНТИРУЙТЕ** систему сами — этим должен заниматься квалифицированный специалист.

**ВНИМАНИЕ:** Батарейка CR2450 3В (литий) используется в качестве стандарта. Также подходит батарейка CR2320 3В (литий), но только со специально адаптированным держателем батарейки. Стандартная батарейка входит в комплект устройства.

**ВНИМАНИЕ:** В целях избежания возгорания или взрыва используйте только разрешенный тип батареек. Всегда соблюдайте полярность. Избавляйтесь от старых батареек только в предназначенных для этого местах. Не подзаряжайте, не разбирайте, не нагревайте и не поджигайте старые батарейки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Уровень заряда батарейки можно отслеживать в режиме реального времени, при помощи программного обеспечения ELDES Utility.

## 7. ОБНУЛЕНИЕ НАСТРОЕК

1. Запустите программу Eldes Utility, перейдите в раздел «Периферийные устройства», удалите ранее добавленный брелок KeyBoB, нажав «Удалить» (опция находится рядом с иконкой добавленного беспр. устройства).
2. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки  и .
3. Продолжайте удерживать эти кнопки (около 10 секунд), пока встроенный мини-зуммер и индикатор не издадут несколько коротких звуковых сигналов и миганий соответственно.
4. Отпустите кнопки.
5. Настройки обнулены.

## 8. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Гарантийные процедуры

Гарантийное и послегарантийное обслуживание можно получить, обратившись к системному интегратору, поставщику /розничному торговцу/ представителю электронной розничной торговли или дистрибьютору, у которого покупатель приобрел товар. Для того, чтобы воспользоваться соответствующими услугами гарантийных процедур, покупатель обязан предоставить подтверждение факта покупки товара и его серийный номер. Возвращение поврежденного товара должно строго соответствовать пути его первоначального приобретения, а также покупатель должен упаковать товар надлежащим образом, во избежание дополнительного повреждения товара во время его транспортировки.

### Техническая поддержка

Для того, чтобы обеспечить длительную и надлежащую функциональность устройства, а также непрерывность предназначенных ему услуг, Пользователь несет ответственность за: (I) правильную установку изделия; (II) за постоянное электропитание. Если Вы столкнетесь с трудностями монтажа или последующего использования системы, свяжитесь с дистрибьютором или поставщиком ЗАО «ELDES» вашего региона/страны. Более подробную информацию вы найдете на странице [eldesalarms.com](http://eldesalarms.com)

### Ограничение ответственности

Покупатель согласен, что система уменьшает риск пожара, ограбления и др. опасностей, но она не является гарантией того, что эти события не произойдут. ЗАО «ELDES» не берёт на себя ответственность за прямой и непрямо вред или ущерб, а также за не полученный доход во время пользования системой. Помимо этого, ЗАО «ELDES» также не берет ответственности за прямой или косвенный ущерб или повреждение, за недополученный доход используя систему, включая те случаи, когда ущерб исходит из вышеперечисленных опасностей, когда из-за поломки или неполадка пользователь не был своевременно осведомлен о возникшей опасности. В любом случае, ЗАО «ELDES» несёт ответственность, на сколько это разрешает действующий закон, не превышающую стоимость приобретенного продукта.

### Гарантийный срок

ЗАО «ELDES» предоставляет ограниченную гарантию своей продукции лишь первоначальному покупателю (субъекту или организации), который приобрел товар у официального дистрибьютора, розничного торговца или у самой компании ЗАО «ELDES». Гарантия действительна только в случае неисправности устройства и его частей, при использовании в предусмотренной среде в течение 24 месяцев (Гарантийный срок) от даты доставки компанией ЗАО «ELDES». В список гарантийных обязанностей не включены дополнительные материалы (составные части, требующие регулярной замены в работе системы — элементы питания (батареи), держатели и корпуса. Гарантия действует в том случае, если система использовалась по назначению (придерживаясь всех указаний, описанных в руководстве по эксплуатации и в соответствии с указанными рабочими условиями). Гарантия недействительна, если система была повреждена механически, химически, от чрезмерной влаги, от жидкостей, от коррозии, от экстремальной окружающей среды или других форс-мажорных обстоятельств.

### Закон о защите прав потребителей

**ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ, ПОДПАДАЮЩИХ ПОД ДЕЙСТВИЕ ЗАКОНА О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ИЛИ ПРАВИЛ ПРОДАЖ В СТРАНЕ ПОКУПКИ ИЛИ В СТРАНЕ ПРОЖИВАНИЯ, ЕСЛИ ОНИ ОТЛИЧАЮТСЯ, КОМПЕНСАЦИОННЫЕ ВЫПЛАТЫ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО ЭТОЙ ГАРАНТИИ, ЯВЛЯЮТСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ КО ВСЕМ ПРАВАМ И СРЕДСТВАМ ЮРИДИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЫ, ПЕРЕДАВАЕМЫМ ПО ЗАКОНОМ И ПРАВИЛАМ ЗАЩИТЫ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ.** Эта гарантия предоставляет вам определенные юридические права; вы можете также обладать другими правами, которые зависят от страны и региона.

По директивам WEEE (касательно отходов электрического и электронного оборудования), знак перечеркнутого мусорного ящика с колёсами обозначает, что изделие, неподходящее для употребления, надо сдавать на переработку отдельно от остального мусора. В целях безопасности людей и/или окружающей среды, данный продукт принадлежит переработке по установленным правилам. Дополнительную информацию о надлежащей переработке можно получить, обратившись к дистрибьютору или местному учреждению, ответственному за переработку мусора.



### Copyright © ЗАО «ELDES», 2020.

#### Все права защищены.

Запрещается копировать или распространять информацию, находящуюся в этом документе, третьим лицам без согласованного письменного разрешения ЗАО «ELDES». ЗАО «ELDES» оставляет за собой право усовершенствовать или менять любые описанные в документе изделия, а также и сам документ без предупреждения. "ELDES UAB" декларирует, что беспроводной брелок KeyBoB (наименование в сертификате — EWK3) соответствует основным требованиям директивы 2014/53/EU, Annex III. Декларацию соответствия можно найти на странице: [www.eldesalarms.com/ru/keybob](http://www.eldesalarms.com/ru/keybob)

